

**Fédération Internationale des Quilleurs**  
**World Ninepin Bowling Association**  
**SEKTION NINEPIN BOWLING CLASSIC**



## Ausschreibung

**XXVI. Weltpokal – Klubmannschaften 2014**  
**der Sektion Ninepin Bowling Classic in der WNBA/FIQ in**  
**Hard/Koblach (Österreich)**

Maßgebend für die Durchführung des Wettbewerbs ist/sind

- die internationale Sportordnung NBC (ISO), Stand 01.07.2014 (Fassung 5.00)
- die Durchführungsbestimmungen Pokalwettbewerbe Klubmannschaften Damen/Herren (CCT), Stand 31.07.2011 (Fassung 1.02)
- die Durchführungsbestimmungen Champions League Ninepin Classic Damen/Herren (CL), Stand 01.06.2014 (Fassung 4.01)
- die WNBA Anti-Doping-Bestimmungen (WADA), Version 4.00, 01.09.2011
- der Inhalt dieser Ausschreibung

### **1.Veranstaltungsdatum**

Dienstag, 30.September 2014 bis Samstag, 04.Oktober 2014

### **2.Voraussichtlicher Zeitplan**

(Änderungen/Ergänzungen möglich)

Alle Angaben gültig für Hard (Herren) und Koblach (Damen)

#### Dienstag, 30.09.2014

14:00 bis 18:00 Uhr

Akkreditierung Mannschaften

#### Mittwoch, 01.10.2014

09:00 Uhr

Schiedsrichterbesprechung / Bahnabnahme

10.30 Uhr Technische Besprechung

11.30 Uhr Eröffnung der Veranstaltung, wird in der technischen Besprechung bekannt gegeben.

12.30 Uhr Qualifikation Damen / Herren

#### Donnerstag, 02.10.2014

08:00 Uhr

Qualifikation Damen/Herren

## Invitation to competition

**XXVI. World Cup – Club Teams 2014**  
**Section Ninepin Bowling Classic in the WNBA/FIQ in**  
**Hard/Koblach (Austria)**

Decisive for carrying out of the competition is

- the international Sport Rules NBC (ISR) valid July 1<sup>st</sup> 2014 (version 5.00)
- the Implementing Regulations Cup Competition Club Teams Women/Men (CCT) – valid July 31<sup>st</sup> 2011 (version 1.02)
- the Implementing Regulations Champions League Ninepin Classic Women/Men (CL) valid June 1<sup>st</sup> 2014 (version 4.01)
- the WNBA Anti-Doping Rules (WADA) – version 4.00, effective September 1<sup>st</sup> 2011
- the contents of this invitation to competition

### **1.Date of Event**

Tuesday, 30<sup>th</sup> September 2014 to Saturday, 4<sup>th</sup> of October 2014

### **2.Prospective Schedule**

(Modifications and supplements are possible)

All declarations valid for Hard (Men) and Koblach (Women)

#### Tuesday, September 30<sup>th</sup> 2014

02.00 p.m. to 06.00 p.m. o'clock

Accreditation of teams

#### Wednesday, October 1<sup>st</sup> 2014

09.00 a.m. o'clock

Meeting of referees and skittle alleys check

10.30 a.m. Technical meeting

11.30 a.m. Ceremonial opening, it is announced in the technical meeting

12.30 a.m. Qualification Women/ Men

#### Thursday, October 2<sup>nd</sup> 2014

08.00 a.m. o'clock

Qualification Women/Men

# Fédération Internationale des Quilleurs

## World Ninepin Bowling Association

### SEKTION NINEPIN BOWLING CLASSIC



Freitag, 03.10.2014 - alles in Koblach

09:00 / 11.30 Uhr Halbfinale Damen

12.00 Uhr kurze technische Besprechung Herren

14.00 / 16.30 Uhr Halbfinale Herren

Samstag, 04.10.2014 - alles in Koblach

08:00 Uhr Spiel um Platz 3 Women

10:30 Uhr Spiel um Platz 3 Herren

13:00 Uhr Finale Damen

15:30 Uhr Finale Herren

18:30 Uhr

Siegerehrungen mit Abschlussfeier

#### **3. Veranstalter International**

Ninepin Bowling Classic in der WNBA/FIQ (NBC)

#### **4. Ausrichter National**

Österreichischer Sportkegel- und Bowlingverband

Huglgasse 13-15/2/2/6

A-1150 Wien

Telefon: +43 (0) 1982 18 02

Fax: +43 (0) 1 982 18 04

e-Mail: [oeskb@aon.at](mailto:oeskb@aon.at)

#### **5. Organisator Hard**

Dipl. Ing. (FH) Martin Feuerstein, MA, ATSV Hard

Landstr.21

A - 6971 HARD

Telefon: +43 (0) 699 111 095 27

e-Mail: [martin.feuerstein@inode.at](mailto:martin.feuerstein@inode.at)

#### **Organisator: Koblach**

Bernhard Hämmerle Präsident VSKV

Mittelsäule 8 f

A – 6741 NÜZIDERS

Telefon: +43 (0) 699 159 745 20

e-Mail: [bernhard.haemmerle@vorarlbergnetz.at](mailto:bernhard.haemmerle@vorarlbergnetz.at)

Friday, October 3<sup>rd</sup> 2014 - all in Koblach

09.00 a.m. o'clock Semifinals Women

12.00 a.m. o'clock technical meeting (Men)

02.00 / 04.30 o'clock Semifinals Men

Saturday, October 4<sup>th</sup> 2014 - all in Koblach

08.00 a.m. o'clock Match Position 3 Women

10.30 a.m. o'clock Match Position 3 Men

01.00 p.m. o'clock Final Women

03.30 p.m. o'clock .Final Men

06.30 p.m. o'clock

Honour of winners with closing ceremony

#### **3. Organizer international**

Section Ninepin Bowling Classic in the WNBA/FIQ (NBC)

#### **4. Organizer national**

Österreichischer Sportkegel- und Bowlingverband

Huglgasse 13-15/2/2/6

A-1150 Wien

Telefon: +43 (0) 1982 18 02

Fax: +43 (0) 1 982 18 04

e-Mail: [oeskb@aon.at](mailto:oeskb@aon.at)

#### **5. Organizer Hard**

Dipl. Ing. (FH) Martin Feuerstein, MA, ATSV Hard

Landstr.21

A - 6971 HARD

Telefon: +43 (0) 699 111 095 27

e-Mail: [martin.feuerstein@inode.at](mailto:martin.feuerstein@inode.at)

#### **Organisator: Koblach**

Bernhard Hämmerle Präsident VSKV

Mittelsäule 8 f

A – 6741 NÜZIDERS

Telefon: +43 (0) 699 159 745 20

e-Mail: [bernhard.haemmerle@vorarlbergnetz.at](mailto:bernhard.haemmerle@vorarlbergnetz.at)

**Fédération Internationale des Quilleurs**  
**World Ninepin Bowling Association**  
**SEKTION NINEPIN BOWLING CLASSIC**



**6. Austragungsort:**

**Hard:** Freizeitzentrum Hard  
Allmendstr. 87  
A – 6971 HARD  
Telefon: +43 (0) 5574 74 980  
e-mail: [sportkegeln@intermezzo-freizeitzentrum.at](mailto:sportkegeln@intermezzo-freizeitzentrum.at)

**Koblach:** Kegelsportcenter Koblach  
Siedlung 1 A  
A – 6842 KOBLACH  
Telefon: +43 (0) 5523 51 727  
e-mail: [info@skc-koblach.at](mailto:info@skc-koblach.at)

**7. Unterkunft:**

Der Organisator übernimmt keine Hotelbuchungen für die Mannschaften. Die Buchung obliegt ausschließlich den Klubs selbst.

Hotelliste: Siehe Homepage NBC

**8. Technik der Kegelbahnen**

(Änderungen möglich)

**Hard:**

8 Classic-Bahnen Segment Firma Vollmer  
Kegelstellautomaten: KSA 10 B 990 616  
Kugellaufflächen: Vollmer Sprint  
Kegel: Syndur TOP  
Kugeln: Aramith

**Koblach:**

6 Classic-Bahnen Segment Firma Funk  
Kegelstellautomaten: Funk KSM 4002  
Kugellaufflächen: Funk Classic Segment 2000  
Kegel: Funk Diamant  
Kugeln: Aramith

**9a: Schiedsrichter**

**HARD**

**Hauptschiedsrichter:**

Stefan Pobitzer (ITA)

**Stellvertreter:**

Aldo Comincioli (ITA)

**Schiedsrichter:**

Stefan Kaltenhauser (ITA)

Markus Mair (ITA)

**6. Place of the event:**

**Hard:** Freizeitzentrum Hard  
Allmendstr. 87  
A – 6971 Hard  
Phone: +43 (0) 5574 74 980  
e-mail: [sportkegeln@intermezzo-freizeitzentrum.at](mailto:sportkegeln@intermezzo-freizeitzentrum.at)

**Koblach:** Kegelsportcenter Koblach  
Siedlung 1 A  
A – 6842 Koblach  
Phone: +43 (0) 5523 51 727  
e-mail: [info@skc-koblach.at](mailto:info@skc-koblach.at)

**7. Accommodations**

The organizer doesn't make any hotel reservations for teams. The booking of accommodation is exclusively matter of the clubs.

Hotellist: See on Homepage NBC

**8. Technology of skittle-alleys**

(changes are possible)

**Hard:**

8 Classic-Lanes, Segment Firma Vollmer  
Pinsetter: KSA 10 B 990 616  
Balls runaway: Vollmer Sprint  
Pins: Syndur TOP  
Balls: Aramith

**Koblach:**

6 Classic-Lanes, Segment Firma Funk  
Pinsetter: Funk KSM 4002  
Balls runaway: Funk Classic Segment 2000  
Pins: Funk Diamant  
Balls: Aramith

**9a: Referees**

**HARD**

**Chief Referee:**

Stefan Pobitzer (ITA)

**Substitute Chief Referee:**

Aldo Comincioli (ITA)

**Referee:**

Stefan Kaltenhauser (ITA)

Markus Mair (ITA)

**Fédération Internationale des Quilleurs**  
**World Ninepin Bowling Association**  
**SEKTION NINEPIN BOWLING CLASSIC**



**9b: Schiedsrichter**

**KOBLACH**

**Hauptschiedsrichter:**  
Gustav Klammer (AUT)

**Stellvertreter:**  
Reinhold Below (GER)  
Franz Adam (AUT)

**Schiedsrichter:**  
Frau Gordana Grubic (SLO)  
Michael Dennig (GER)

**10. Alter der Teilnehmer**  
geboren in der Zeit vor dem 01.10.1998

**11. Termine / Gebühren**  
Meldebogen A, Termin: 15.07.2014, 24.00 Uhr  
Meldebogen B, Termin: 20.08.2014, 24.00 Uhr

Gebühren: 250 EURO

Termin: **20.09.2014**, 24.00 Uhr

Geldüberweisung auf ein Konto der NBC

VR Bayreuth Germany  
**Konto: 710 857**  
**Bankleitzahl: 773 900 00**  
**BIC: GENODEF1BT1**  
**IBAN:DE7477390000000710857**

**12. Kein Teilnahmerecht**

a) Wenn der nationale Verband, der die Klubmannschaft gemeldet hat, Rückstände an fälligen Beiträgen, Gebühren oder sonstigen Zahlungen an die FIQ, WNBA und/oder an die NBC oder eine andere Sektion hat und/oder die Meldegebühr nicht auf ein Konto der NBC bis zum vorgegebenen Termin überwiesen wurde. Die Prüfung erfolgt im Einzelfall durch das Office der NBC

**9b: Referees**

**KOBLACH**

**Chief Referee:**  
Gustav Klammer (AUT)

**Substitute Chief Referee:**  
Reinhold Below (GER)  
Franz Adam (AUT)

**Referee:**  
Frau Gordana Grubic (SLO)  
Michael Dennig (GER)

**10. Age of the competitors**  
born in the time before 1<sup>st</sup> October 1998

**11. Deadlines / Entry fee**  
Registration Form A, Deadline: 15<sup>th</sup> of July 2014, 12.00 p.m.  
Registration Form B, Deadline: 20<sup>th</sup> of August 2014, 12.00 p.m.

Entry fee: 250 EURO

Deadline: 20<sup>th</sup> of September 2014, 12.00 p.m.

Remittance must be made to an account of NBC

VR Bayreuth Germany  
**Konto: 710 857**  
**Bankleitzahl: 773 900 00**  
**BIC: GENODEF1BT1**  
**IBAN:DE7477390000000710857**

**12. No right to participation**

a) If the national federation, which has signed in the club team, be in arrears of payable dues, fees or other payments to the FIQ, WNBA and/or to the NBC or an other - section and/or the entry fee has not remitted on an account of the NBC until to the named deadline. The review is made through the Office of NBC in a given case.

# Fédération Internationale des Quilleurs

## World Ninepin Bowling Association

### SEKTION NINEPIN BOWLING CLASSIC



b) Die Meldebögen A und B einschließlich der von allen Delegationsmitgliedern zu unterzeichnenden Anerkennungen und Vereinbarungen (Athleten und Funktionäre) nicht vollständig und eindeutig ausgefüllt sind und / oder nicht mit allen geforderten Unterlagen beim Office der NBC vor Ablauf der festgelegten Termine eingegangen sind.

c) Bei unvollständiger oder verspäteter Abgabe – Meldebogen A / Meldebogen B / Anerkennung und Vereinbarung / Meldegebühr - ist eine Teilnahme nur dann möglich, wenn der Präsident der NBC zustimmt und vor Beginn der Veranstaltung eine Strafgebühr von **Euro 130** für jede einzelne unvollständige oder verspätete Abgabe an die NBC bezahlt wurde.

d) Es ist nicht möglich, die Anerkennung und Vereinbarung vor Ort abzugeben! Die vorliegenden Erklärungen haben eine Gültigkeit **bis zum 30.06.2015**

#### 13. Champions League Ninepin Classic 2014/2015

a) Qualifikation zur Teilnahme, siehe hierzu Ziffer 3 DB  
Auf freie Plätze können ausschließlich Klubmannschaften, die am Welpokal teilgenommen haben, gesetzt werden. Im Übrigen bleiben die Plätze frei.

b) Meldegebühr **200 EURO**

nach Erhalt der Rechnung bis zum angegebenen Termin auf das Konto der NBC einzuzahlen.

c) 1. Runde      am 22.11.2014 (Hinspiel)  
                    am 06.12.2014 (Rückspiel)  
                    Spielbeginn um 13:00 Uhr

d) 2. Runde      am 24.01.2015 (Hinspiel)  
                    am 14.02.2015 (Rückspiel)  
                    Spielbeginn um 13:00 Uhr

e) Finalturnier    vom 28.03. bis 29.03.2014  
                    Spielort noch nicht bekannt

b) The registration form A and B including the acknowledgements and agreements signed by all members of the - delegation are not filled out completely and clearly and / or are not coming in with all required documents at the Office of NBC before lapse of the fixed deadline.

c) By incomplete or delayed disposal – registration form A / registration form B / Acknowledgement and Agreement / entry fee - a participation is only then possible, if the president of the NBC agrees and before beginning of the event a penalty of **Euro 130** is paid to NBC for every single incomplete or delayed disposal.

d) It is not possible to deliver the Acknowledgement and Agreement on site!

These statements are valid **until 30.06.2015**

#### 13. Champions League Ninepin Classic 2014/2015

a) Qualification to participation, See hereto figure 3 IR  
Exclusive club teams which had participated at World Cup can be placed on a vacant place. Apart from that the places remain unoccupied.

b) Entry fee = **200 EURO**

is to pay on an account of NBC on receipt of the voice.

c) 1<sup>st</sup> Round      on November 22<sup>nd</sup> 2014, (first match)  
                    on December 6<sup>th</sup> 2014 (return match)  
                    start of play at 1.00 p.m. o'clock

d) 2<sup>nd</sup> Round      on January 24<sup>th</sup> 2014 (first match)  
                    on February 14<sup>th</sup> 2014 (return match)  
                    start of play at 1.00 p.m o'clock

e) Final Tourney    from 28<sup>th</sup> of March to 29<sup>th</sup> March 2014  
                    Sports venue unknown

**Fédération Internationale des Quilleurs**  
**World Ninepin Bowling Association**  
SEKTION NINEPIN BOWLING CLASSIC



Speichersdorf, 15.06.2014

Siegfried Schweikardt  
Präsident

Knut Wagner  
Sportdirektor

**Dateikennungen**

- a = Ausschreibung Anlagen
- b = Durchführungsbestimmungen Pokalwettbewerbe  
Klubmannschaften
- c = Formblatt Meldebogen A
- d = Formblatt Meldebogen B
- e = Formblatt Anhang 2 WNBA Anti-Doping
- f = Durchführungsbestimmungen Champions League
- g = Hotelliste siehe Home Page der NBC

Speichersdorf, 15<sup>th</sup> June, 2014

Lutz Konetzni  
Generalsekretär



**Files code**

- a = Invitation to competition Enclosures
- b = Implementing Regulations Cups Club Teams
- c = Registration form A
- d = Registration form B
- e = Form Appendix 2 WNBA Anti-Doping Rules
- f = Implementing Regulations Champions League
- g = List of Hotels on Home Page of NBC